



UNIVERSITY GRANTS COMMISSION

ESTABLISHMENTS CIRCULAR LETTER NO: 16 | 2013

No. 20, Ward Place
Colombo 07

9th December, 2013

Vice Chancellors of Universities
Rectors of Campuses
Directors of Institutes

FLYING THE NATIONAL FLAG AT HALF MAST UPON THE DEMISE OF NELSON MANDELA, THE FORMER PRESIDENT OF SOUTH AFRICA

Your attention is drawn to the Public Administration Circular No. 33/2013 of 09.12.2013

The government has decided to fly the National Flag at half-mast at all the government buildings on 10th and 11th December 2013 in honor of Nelson Mandela, the former President of South Africa who demised on 06.12.2013.

A copy of the Public Administration Circular No. 33/2013 is enclosed herewith for your information and compliance.

Prof. Kshanika Hirimburegama
Chairperson

- Copies:
1. Secretary/ Ministry of Higher Education
 2. Chairman's Office/UGC
 3. Vice-Chairman/UGC
 4. Members of the UGC
 5. Secretary/UGC
 6. Deans of Faculties
 7. Registrars of Universities
 8. Accountant/UGC
 9. Bursars of Universities
 10. Librarians/SAL/AL of the Higher Educational Institutions /Institutes
 11. Deputy Registrars/ Snr. Asst. Registrars/Asst. Registrars of Campuses/Institutes
 12. Deputy Bursars/Snr. Asst. Bursars/ Asst. Bursars of Campuses/Institutes
 13. Chief Internal Auditor/UGC
 14. Govt. Audit Superintendents of Universities
 15. Snr. Asst. Int. Auditors of HEIs
 16. Secretaries of trade Unions
 17. Auditor -General

File No: UGC/HR/10/1/1

රාජ්‍ය පරිපාලන චක්‍රලේඛ : 33/2013

මගේ අංකය : HAF/1/02/විවිධ

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය
නිදහස් වතුරලය,
කොළඹ 07.

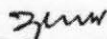
2013.12.09

සියලුම අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන්,
සියලුම ප්‍රධාන ලේකම්වරුන්,
සියලුම දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන්,
සියලුම සංස්ථා හා ව්‍යවස්ථාපිත මණ්ඩල ප්‍රධානීන්,
දිස්ත්‍රික් ලේකම්/දිසාපතිවරුන්,

දකුණු අප්‍රිකානු හිටපු ජනාධිපති නෙල්සන් මැන්ඩෙලා මහතාගේ අභාවය වෙනුවෙන් ජාතික කොඩිය අඩකුඹ කිරීම.

2013.12.06 දින අභාවප්‍රාප්ත වූ හිටපු දකුණු අප්‍රිකානු ජනාධිපති නෙල්සන් මැන්ඩෙලා මහතාගේ අභාවය වෙනුවෙන් 2013.12.10 සහ 11 දෙදින රජයේ සියලුම ගොඩනැගිලිවල ජාතික කොඩිය අඩකුඹ කර තැබීමට රජය තීරණය කර ඇත.

02. ඒ අනුව, අවශ්‍ය කටයුතු කරන ලෙස හා ඔබ යටතේ ඇති සියලුම ආයතන ප්‍රධානීන් ද දැනුවත් කරන ලෙස කාරුණිකව දන්වමි.


පී.බී. අබේකෝන්

ලේකම්

රාජ්‍ය පරිපාලන හා ස්වදේශ කටයුතු අමාත්‍යාංශය

පිටපත් :

1. ජනාධිපති ලේකම්
2. අග්‍රාමාත්‍ය ලේකම්

அரசாங்க நிர்வாக சுற்றறிக்கை : 33/2013

எனது இல:HAF/1/02/Mise

அரசாங்க நிர்வாக மற்றும்
உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு,

சுதந்திர சதுக்கம்,

கொழும்பு 07

2013.12.09

சகல அமைச்சின் செயலாளர்கள்,

மாகாண பிரதம செயலாளர்கள்,

திணைக்களத் தலைவர்கள்,

கூட்டுத்தாபனங்கள் மற்றும் நியதிச்சட்ட சபைகளின் தலைவர்கள்

மாவட்டச் செயலாளர்கள் / அரசாங்க அறிபர்கள் அனைவருக்கும்

தென்னாபிரிக்க முந்நாள் ஜனாதிபதி நெல்சன் மண்டேலா அவர்களின் மறைவையொட்டி
தேசியக் கொடியினை அரைக் கம்பத்தில் பறக்கவிடுதல்

2013.12.06 ஆம் திகதியன்று இயற்கையெய்திய தென்னாபிரிக்க முந்நாள் ஜனாதிபதி நெல்சன் மண்டேலா அவர்களைக் கௌரவிக்கும் வகையில் 2013 ஆம் ஆண்டு டிசெம்பர் மாதம் 10 ஆம் மற்றும் 11 ஆம் திகதிகளில் சகல அரசாங்க கட்டடங்களிலும் அரைக் கம்பத்தில் தேசியக் கொடியினைப் பறக்கவிடுவதற்கு அரசாங்கம் தீர்மானித்துள்ளது.

2. அதற்கிணங்க, இது தொடர்பில் அவசியமான நடவடிக்கையினை எடுக்குமாறும் தங்களின் கீழ்வரும் சகல நிறுவனங்களினதும் தலைவர்களுக்கு அறியத்தருமாறும் தாங்கள் தயவுடன் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றீர்கள்.

பி.பீ. அபேகோன்

செயலாளர்

அரசாங்க நிர்வாக மற்றும்

உள்நாட்டலுவல்கள் அமைச்சு

பிரதிகள்:

1. மேன்மை தங்கிய ஜனாதிபதி அவர்களின் செயலாளர்
2. கௌரவ. பிரதமர் அவர்களின் செயலாளர்

Public Administration Circular No : 33/2013

My No: HAF/1/02/Mise

Ministry of Public Administration and Home Affairs,
Independence Square,
Colombo 07.

09.12.2013

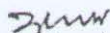
To all Secretaries of Ministries,
Chief Provincial Secretaries,
Heads of Departments,
Heads of Corporations and Statutory Boards,

District Secretaries/ Government Agents

Flying the National flag at half mast upon the demise of Nelson Mandela, the former president of South Africa

The government has decided to fly the National Flag at half mast at all the government buildings on 10th and 11th December 2013 in honor of Nelson Mandela, the former president of South Africa who demised of on 06.12.2013.

2. Accordingly you are kindly requested to take necessary action and to make aware Heads of all institutions under you in this regard.


P. B. Abeykoon

Secretary

Ministry of Public Administration and Home Affairs,

Copies:

1. Secretary to H. E. the President
2. Secretary to Hon. Prime Minister